Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 130 (2009)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Quel volume d'air doit-il y avoir au-dessus des plaquettes de THYMOVAR?

Simon Gisler, Stahlermatten 6, 6146 Grossdietwil

Un traitement réussi avec THYMOVAR présuppose une évaporation optimale du thymol. Pour obtenir de bons résultats, il est recommandé de laisser un espace de 1 cm entre les plaquettes et les planchettes couvre-cadres. Un démarrage précoce du traitement garantit qu'il sera réalisé à des températures suffisamment hautes.

Dans la Revue Suisse d'apiculture N° 11-12/2008 en pp. 19-22, une efficacité insuffisante de THYMOVAR est rapportée. En conclusion, il est recommandé d'accorder plus d'attention à l'espace en dessus des plaquettes de THYMOVAR. Comme le lecteur attentif l'aura constaté, il n'est pas fait état d'un tel espace dans la notice d'utilisation actuelle. Il est seulement recommandé de fermer les ruches normalement. Andermatt BioVet AG est soucieuse de combler sans plus attendre cette lacune en mettant à jour les recommandations d'utilisation de THYMOVAR. Toute modification de la notice d'utilisation d'un quelconque médicament vétérinaire nécessite cependant l'aval de Swissmedic. Afin d'y voir plus clair par rapport à cette modification, nous souhaitons revenir sur le rapport 11-12/2008 et éclairer les faits du point de vue d'Andermatt BioVet AG.

Espace insuffisant comme cause unique?

Après contact téléphonique avec l'apiculteur concerné, Emil Feurer, l'espace des plaquettes de THYMOVAR aux planchettes couvre-cadres était env. de 5 mm. Malheureusement, nous ne disposons que de peu de données qui nous permettraient de juger si cet espace a déjà pu conduire à une réduction d'efficacité du THYMOVAR.

Seul un essai préliminaire en fin d'été 2008 avec 3 colonies couvertes avec un nourrisseur renversé (espace 60 mm) et 4 colonies couvertes d'un couvre-cadres normal (espace 6 mm) nous est connu. Dans les deux groupes, le THYMOVAR a atteint la même efficacité (env. 87%, cf. *Figure 1*). Dans ce contexte, ce premier essai nous a montré que l'espace entre les plaquettes et les planchettes ne joue pas un rôle significatif pour les distances testées (6 et 60 mm). Il n'est toutefois pas à exclure qu'un petit volume d'air en dessus des plaquettes de THYMOVAR ait un effet beaucoup plus marqué par des températures fraîches.

Températures aussi mises en cause

Après de plus amples discussions avec M. Feurer, il s'est avéré que le premier traitement a eu lieu à une altitude de 1000 mètres. Lors du deuxième traitement seulement les colonies ont été transhumées dans le Rheintal saint-gallois.

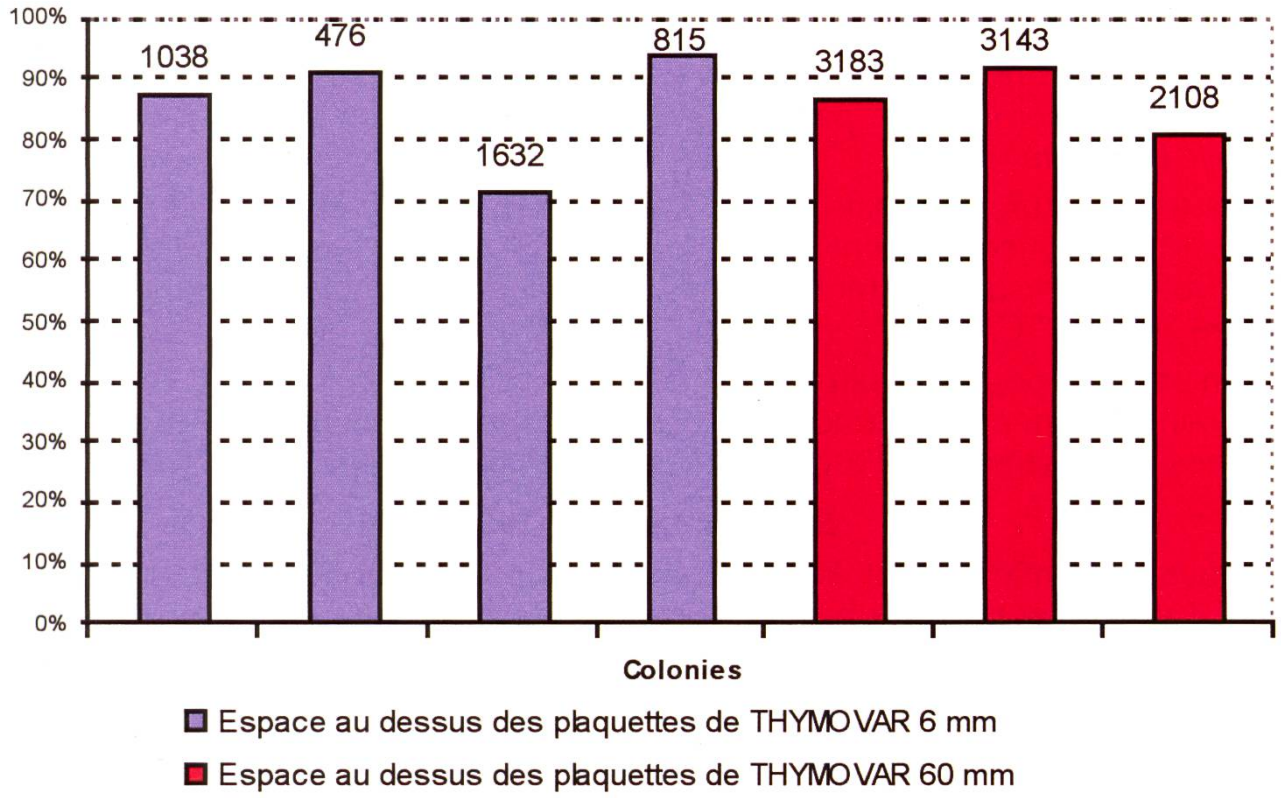


Figure 1: Même efficacité en % du traitement THYMOVAR avec un espace de 6 mm resp. 60 mm au-dessus des plaquettes de THYMOVAR. Sur chaque colonne la chute totale d'acariens est donnée (THYMOVAR et traitement de contrôle).

Andermatt BioVet AG a constaté que la moyenne des températures maximales à 1000 m d'altitude durant le premier traitement effectué du 3 au 27 août 2007 n'était que de 17 °C. On se trouvait ainsi clairement en dessous des températures journalières maximales optimales de 20 à 25 °C. On parle dans la littérature d'une certaine efficacité des produits à base de thymol jusqu'à une température de 12 °C. Par expérience, nous savons qu'en dessous de 20 °C le thymol ne développe plus sa pleine efficacité.

La température journalière maximale moyenne durant le deuxième traitement (14 septembre au 5 octobre 2007) dans le Rheinthal saint-gallois atteignait tout de même encore 19,2 °C. En plus de l'espace insuffisant sur les plaquettes de THYMOVAR, la température fraîche durant la première application à 1000 m d'altitude est aussi un facteur à prendre en compte dans l'efficacité insuffisante dont il est question.

Modification des recommandations d'utilisation THYMOVAR

Andermatt BioVet AG souhaite bien souligner l'importance du volume d'air sur l'efficacité des plaquettes de THYMOVAR. Les plaquettes ne doivent en aucun cas être directement recouvertes. Avec les obstructions de cires et de propolis sur le haut des cadres, ceci n'est pas toujours chose facile.

La notice d'utilisation de THYMOVAR doit être adaptée comme suit. A noter que ces modifications sont en cours de validation auprès de Swissmedic.

«Fermer la ruche et s'assurer qu'un espace d'au moins 5 mm (idéalement 10 mm) existe entre les plaquettes et le couvre-cadres afin que le thymol puisse s'évaporer librement. Ne pas recouvrir directement les plaquettes avec une feuille plastique.»

La température minimale de 12 °C va également être élevée à 15 °C. Bien entendu la notice contient déjà le passage suivant: «La meilleure efficacité est obtenue lorsque les températures journalières maximales sont comprises entre 20 et 25 °C.»

En pratique pour l'apiculteur, ces changements signifient qu'il doit commencer son traitement de bonne heure aussi longtemps qu'un temps estival règne et laisser suffisamment d'espace au-dessus des plaquettes.

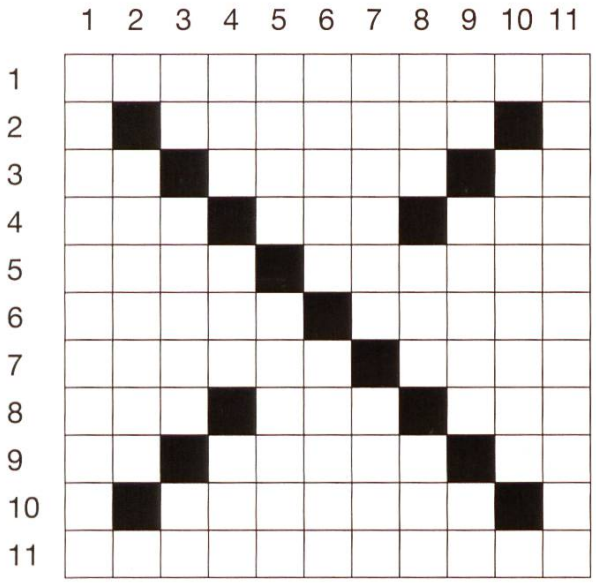
Essais en fin d'été 2009

Pour Andermatt BioVet AG, de nombreux points ne sont pas encore élucidés. Cependant nous souhaitons réagir déjà maintenant aux échos de la pratique apicole en actualisant la notice tel explicité ci-avant. Pour comprendre l'influence du volume d'air sur les plaquettes de THYMOVAR, des essais sur le terrain seront menés pour trouver des réponses claires à ces questions. Nous vous informerons volontiers de nos dernières observations dans le bulletin de la SAR.

Figure 2: L'espacement entre des plaquettes de THYMOVAR et le couvre-cadres est de 6 mm dans cette ruche Dadant-Blatt.

Mots croisés

Mots croisés N° 144



Horizontalement

1. Fournir des vivres.
2. Présentée sur une ligne droite.
3. Négation – vas à l'aventure – actinium.
4. Défense contre avion – partie de la charrue – longue période.
5. Arbre menacé de disparition – tige aérienne rampante.
6. Produit la figue de Barbarie – palmier à huile.
7. Sans aucune valeur – soutien.
8. Du verbe être – firme de fabrication électrique allemande – personne biblique.
9. Union européenne – prénom masculin – voyelles.
10. Chaumes restant après la moisson.
11. Mise en terre.

Verticalement

1. Aime la marche.
2. Enlève la couche extérieure.
3. Ordre de marche – large, vaste – conjonction.
4. En mer – prénom féminin victime d'un tête-à-queue – un quart d'an.
5. Lancements de projectiles – chef d'un parti politique.
6. Appareils de gymnastique – femme de lettres française.
7. Absurde, dépourvu de sens – maladie de la peau.
8. Article – ovation du public – unité d'équivalent de dose.
9. Largeur d'une bande – produit l'huile de palmiste – personnel.
10. Aracée.
11. Dénombrement de la population.

C. Michaud

Mots croisés N° 143

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	R	A	T	O	N	L	A	V	E	U	R
2	A	■	E	T	A	I	E	R	A	■	A
3	I	L	■	E	N	T	R	E	■	C	V
4	S	E	M	■	A	R	E	■	T	R	I
5	D	A	I	G	N	E	■	A	R	A	S
6	E	S	S	E	S	■	L	I	O	N	S
7	C	I	A	O	■	M	I	L	I	T	E
8	O	N	T	■	P	O	T	■	S	E	M
9	E	G	■	M	A	R	I	S	■	R	E
10	U	■	O	U	R	A	G	A	N	■	N
11	R	E	C	R	U	T	E	M	E	N	T